



Республика Польша
ДИРЕКТОР ФЕСТИВАЛЯ «НА ЛОДЗИ
ПО ВИСЛЕ»

Уважаемы дамы и господа, дорогие Зрители!

С 10 по 11 апреля 2015 года, в кинотеатре «Иллюзион» в Варшаве в 13-й раз прошел Фестиваль студенческих фильмов «На Лодзи по Висле» - презентация достижений студентов Киношколы в Лодзи. Мы представили зрителям режиссерские, художественные и документальные, операторские и анимационные работы, которые создавались в течение последнего учебного года.

В этом году мы вам также покажем работы, снятые в нашей школе за последние 2 года. Мы выбрали те, которые мы чаще всего показывались и получали награды на польских и международных кинофестивалях.

«Фрагменты», реж. Ага Воциньска (Гран-при 12-го Фестиваля «На Лодзи по Висле») попал в программу престижной секции The Directors' Fortnight | Quinzaine des Réalisateurs прошлого года Кинофестиваля в Каннах, «Мать земля» - реж. Пётр Злоторович - вернулась из фестиваля в Локарно с наградой, «Жар» - реж. Бартош Крухлик - получил уже более 30 наград, операторская короткометражка «Сканонизация» - реж. Ян Гробилиньски – участвовала в студенческом конкурсе фестиваля Camerimage (Польша), а анимация «Необыкновенно гутта перчевый человек» - реж. Каролина Спехт – в конкурсе престижного кинофестиваля Анненси.

Впервые эти фильмы представлялись и были положительно оценены во время Фестиваля «На Лодзи по Висле», который, в настоящее время, является одним из самых значимых фестивалей, посвящённых короткометражному кино в Польше. Основной идеей «На Лодзи по Висле» с самого начала его существования было продвижение студентов Киношколы и их фильмов, презентация их творчества широкой публике, в том представителям киноиндустрии, посредством создания форума для разговоров о будущем польского кинематографа.

Присутствие на Фестивале «На Лодзи по Висле» - это начало фестивальной жизни, и часто первые награды. Выходя за стены Киношколы, студенты получают опыт очень существенного элемента процесса создания произведения кино – конфронтации с аудиторией. Ведь фильмы они снимают именно для вас – зрителей и, несмотря на боязнь перед критикой, они счастливы, что могут показать свои работы в кино.

С огромным удовольствием приглашаю вас на сеансы короткометражек студентов Киношколы в Лодзи и желаю много незабываемых впечатлений!

Кшиштоф Бжезовски
Уполномоченный Ректора по делам
продвижения международного сотрудничества
Директор Фестиваля «На Лодзи по Висле»



Rzeczpospolita Polska
DYREKTOR FESTIWALU „ŁODZIĄ PO WIŚLE”

Szanowni Państwo, Drodzy Widzowie!

W dniach 10-11 kwietnia 2015 roku w Kinie Iluzjon w Warszawie odbyła się 13. edycja Festiwalu Filmów Studenckich „Łodzią po Wiśle” - prezentacja dokonań młodych filmowych twórców kina Szkoły Filmowej w Łodzi. Pokazaliśmy etiudy reżyserskie, fabularne i dokumentalne, etiudy operatorskie oraz animacje, które powstały podczas ostatniego roku akademickiego.

W tym roku pokażemy Państwu filmy zrealizowane w naszej Szkole w ciągu ostatnich 2 lat. Wybraliśmy te, które były najczęściej prezentowane i zdobywały nagrody na polskich i międzynarodowych festiwalach filmowych.

„Fragmenty” w reż. Agi Woszczyńskiej (laureat Grand Prix 12. Łodzią po Wiśle) znalazły się w prestiżowej sekcji The Directors' Fortnight | Quinzaine des Réalisateurs podczas ubiegłorocznego Cannes Film Festival, „Matka ziemia” w reż. Piotra Złotorowicza wróciła z nagrodą z festiwalu w Locarno, „Żar” w reż. Bartosza Kruhlika zdobył już ponad 30 nagród, etiuda operatorska „Skanonizacja” w reż. Jana Groblińskiego była w konkursie studenckim ostatniego Camerimage, a animacja „Nieprawdopodobnie elastyczny człowiek” w reż. Karoliny Specht w konkursie prestiżowego Annecy Film Festival.

Po raz pierwszy zostały one zaprezentowane i docenione podczas festiwalu „Łodzią po Wiśle”, który jest obecnie jednym z bardziej znaczących festiwali poświęconych filmom krótkometrażowym w Polsce.

Założeniem „Łodzią po Wiśle” od początku jego istnienia była promocja studentów Szkoły i ich filmów, prezentacja ich twórczości szerokiej publiczności, w tym branży filmowej, poprzez stworzenie forum do rozmowy o przyszłości polskiego kina. Pokazy w ramach „Łodzią po Wiśle” to początek życia festiwalowego filmów i często pierwsze laury.

Wychodząc z filmami poza mury Szkoły studenci doświadczają bardzo istotnego elementu w całym procesie tworzenia dzieła filmowego, jakim jest konfrontacja z publicznością. Przecież filmy tworzą właśnie dla Was – widzów, i mimo obaw przed krytyką, szczęśliwi, że mogą pokazać je w kinie.

Z wielką przyjemnością zapraszam Was na pokaz etiud studentów Szkoły Filmowej w Łodzi i życzę wielu niezapomnianych doznań!

Z filmowymi pozdrowieniami
Krzysztof Brzezowski
Pełnomocnik Rektora ds. Promocji i Współpracy Międzynarodowej
Dyrektor Festiwalu „Łodzią po Wiśle”